

台語堂禮拜程序

主後 2024 年 9 月 8 日上午 10 點

主禮：葉志達牧師

司琴：蔡佩如姊妹

司禮：王世博執事

詩歌：林鑫宏弟兄

序 樂 主 禱 文 宣 召 聖 詩 信仰告白 祈 禱	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 117：1-2 第 38 首〈謳咾全能的主上帝〉 尼西亞信經（聖詩第 16 頁）	司琴 會眾 司禮 △會眾 △會眾 司禮
啟 應 讚 美 聖 經	恭受上帝的話語 第 8 篇（第 1009 頁） 凡若有愛 雅歌 2：8-13 (現代台語譯本漢羅版舊約 1286 頁) (現代中文譯本修訂版舊約 857 頁)	會眾 聖歌隊 司禮
講 道 祈 禱	在行動中表現出愛	主禮 主禮
聖 詩 就 任 式 慈善奉獻 報 告 祝 福 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂	回應上帝的話語 第 184 首〈上帝疼痛哪會赫大〉 少年團契會長就任 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 第 400 首〈願主仁愛及你同在〉	△會眾 主禮 △會眾 司禮 △會眾 主禮 △會眾 司琴
	實踐上帝的話語	

原民堂禮拜程序

主後 2024 年 9 月 8 日上午 10 點

主禮：Puyang SING 牧師

司琴：高箴 姊妹

司禮：馬金生 長老

敬拜領詩：林惠芳 姊妹

獻詩：JS 團契

司獻/招待：林王象軒 弟兄

		
奏樂 宣召 敬拜讚美	靜候上帝的話語	司琴
	詩篇 48：10-11	林惠芳 姊妹
	1. 主啊，我們敬畏祢 2. 所以我不問為什麼 3. 讓我	JS 團契
信仰告白	尼西亞信經	△會眾
祈禱 聖經 獻詩 講道	恭受上帝的話語	司禮
	馬可福音 7：24-30（新約第 48 頁）	司禮
	我的生命獻給你 信心，使我動起來	JS 團契
回應奉獻 報告介紹 頌榮 祝禱 阿們頌 殿樂	回應上帝的話語	主禮
	讓我	△會眾
	新聖詩 386 首〈普天之下萬國萬民〉	司禮
	新聖詩 643 首	△會眾
	實踐上帝的話語	主禮
		△會眾
		司琴

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2024 年 9 月 8 日上午 11 點 30 分

主禮：葉志達牧師

頌讚團：活石

頌讚上主	1. 在主愛中 2. 讓愛走動 3. 愛中相遇	會眾
信仰告白	使徒信經	會眾
聖經	雅歌 2：8-13	李宜樺執事
講道	在行動中表現出愛	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		楊台鴻長老
介紹		主禮
回應詩	讓愛走動	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：巴谷兒神學生

配唱：李宜樺執事

讀經：李宜樺執事

簡報：吳信恆弟兄

司琴：吳重芸牧師

教會消息

1. 2024 下半年度慈善奉獻

本主日舉行 2024 下半年度的慈善奉獻，請兄姊感恩的心透過慈善行動回應上帝恩典。

2024 年 3 月 3 日小會議決：將 2023 年慈善奉獻及聖餐奉獻收入為以下單位奉獻：新眼光讀經、靈命日糧、客家宣教中會、教會公報社、耕心、北二區區會、聖經公會、真理大學、雅布書卡嫩居家護理所、台灣原住民戒酒得勝關懷協會、總會女宣、花蓮豐田教會、深坑教會等。

2. 少年團契會長就任

本主日舉行少年團契會長、新任幹部與輔導就任式。任期一年（2024 年 9 月～2025 年 8 月），名單如下：

會長：游以安

輔導：許昱寰、翁任平、楊悅誠、許立憫

3. 本主日禮拜後請預備心參加全教會聚會 基督教會如何面對「反猶主義」的暗黑歷史？

2023 年十月爆發以哈戰爭，至今已經過十一個月，造成許多生命傷亡和財物損失，讓人哀慟。這事件背後涉及以色列和巴勒斯坦之間的百年恩怨與複雜的歷史，值得我們台灣教會與基督徒關心與了解，並表達關懷。

為了更深入瞭解這重要議題，教育組在今年下半年接續安排三次專講，由曾宗盛牧師帶領大家瞭解“以巴衝突”。

第一次專講，將於今天台語禮拜後，11：30 舉辦，主題是〈基督教會如何面對「反猶主義」的暗黑歷史〉，

回顧兩千年教會歷史，基督教會對待猶太民族的態度，抹上「反猶主義」（antisemitism）的暗黑陰影，在歷史上造成深刻的傷痕，讓基督教會的形象蒙上負面形象。二戰結束後，基督教會對反猶的歷史根源進行深刻的反省，期盼走出歷史的陰影與傷痕，與猶太民族進行對話與和解。肯定身為上帝子民必須進行饒恕與和解的工程。今日台灣教會與基督徒對此歷史理解，有助於此時此地適切地見證基督信仰。

4. 原民堂召開第 9 次同工會

本主日禮拜後 13 點，召開原民堂第 9 次同工會，在教育館三樓小教室，請書記、長老、執事、團契與各組代表、聯絡人，務必出席。

5. 本會即將開設東門二手書房

本會即將開設東門二手書房，鼓勵會友彼此分享宗教二手書，讓好書延續生命，並造就更多會友信仰生命（詳情可參閱週報第 670 頁，鄭仰生長老所寫的文章）。

即日起開始收集二手書，10 月書房正式啟用。二手書房初期以**聖經釋義、解經、神學研究、教會歷史、信仰傳記及靈修**為主；教堂一樓辦公室有收集箱，歡迎會友提供宗教二手書。

6. 第四季事工協調會

第四季事工協調會將於 9/15 主日台語禮拜後隨即召開，地點在教育館三樓小教室；請各團契會長安排 10～12 月事工計畫，並於 9/11（三）前將資料傳給芭奈幹事。

7. 9/15 松年團契舉行例會

9/15 主日禮拜後，松契在教育館二樓舉行例會並選舉 2025 年同工。邀請黃傳吉長老分享「我在東門 75 年的見證」述說東門的歷史故事，精彩可期，備有中餐，歡迎大家踴躍參加。

8. 2026 年 80 週年紀念特刊編輯，

9/15 召開籌備會

教會即將於 2026 年舉辦 80 週年紀念，教育組承辦紀念特刊編輯事宜。將於 9/15 中午 12：00 於教育館三樓召開籌備會（11：30 用餐），請參與的牧者長執同工出席。

9. 9/29 舉辦全教會小組日

9/29 主日禮拜後將舉辦全教會小組日，歡迎所有小組共襄盛舉。透過用餐時間的交誼，彼此分享與代禱，聯絡會友間感情。並請小組長們於 9/22 之前向辦公室或是小組長群組回報各小組參加人數，以方便場地安排與訂餐。謝謝。

10. 10/2 姊妹團契心靈園地舉辦輕旅行

姊妹團契定於 10/2（三）舉辦基隆輕旅行半日遊，行程景點：陽明海洋文化藝術館、基隆港參肆行及麗都蝶客花園。上午 11：20 從教會出發，費用每人 \$600（包含單趟車資、保險及午餐）。欲參加的姊妹請向辦公室報名並繳費，30 名額滿為止。

11. 教會網站新增影片歡迎觀看

教會網站新增 2024 年暑期兒少營影片（首頁）、青少契暑期生活營（活動剪影/團契活動相簿）、同時也放在教會臉書（FB），歡迎兄姊觀看。同時也感謝巴谷兒神學生協助製作影片，留下豐富影像資料記錄。

12. 感謝會友對音響工程的奉獻

感謝會友們對教育館二樓音響工程的奉獻，預計 9 月訂購的設備齊備後開始裝設，敬請大家持續關心代禱。

13. 受理 113 學年第一學期獎學金申請

即日起至 9 月 29 日止，受理 113 學年第一學期獎學金申請，歡迎大專生踴躍報名。申請書請洽芭奈幹事，需檢附 112 學年第二學期成績單及學生證影本（或在學證明）。申請資格請參閱教會網頁說明。

14. 網站新增「經文啟應金句」聲音檔

教會網站首頁新增「經文啟應金句」橘色按鈕，提供每週經文、啟應、主日學金句的台語聲音檔，特別感謝黃政枝老師的協助，讓會友瞭解正確的台語發音，請兄姊多參考學習利用。

15. 東門查經班邀請兄姊參加

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9：30～11：00 及晚上 7：30～9：00 查考《以賽亞書》，目前進度第四十四章。

每週日上午 8：50～9：30 查考《約翰福音》，目前進度第十一章。

16. 華語主題式查經：基督教對現代婚姻、醫學、教育的影響

你知道因為保羅選長執的條件，而強化了一夫一妻的觀念；耶穌所說“好心的撒瑪利亞人的比喻”是醫院與慈善機構的濫觴；耶穌升天前交代的使命也與現代學校的行成有關嗎？本週日蔡尚穎長老帶領大家探討基督教對於我們周遭生活習以為常的機構與社會觀念的影響，上午 10：30 於主堂六樓，查經後 11：30 請繼續參加頌讚禮拜。

17. 祈禱會以泰澤禱告會形式聚會

自2023年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎教會兄姊參加週五（9/27）的泰澤祈禱會。

18. 邀請參與影音同工的事務

參與影音服務很簡單，只要您會操作電腦，有顆火熱的心，都歡迎您的加入。下一期影音事工研討會將安排直播OBS及麥克風調音二個技術主題的分享。

請到辦公室向芭奈幹事登記或洽影音同工林孟鴻長老。

19. 支持以勒農場有機敏豆

泰雅爾中會林以撒牧師以勒農場出產的有機敏豆，200 克一包，每包 50 元。9/10(三)截止登記，預定 9/15(日)可取貨，歡迎至辦公室登記訂購。

20. 請支持 2024 年新使者聖誕特刊的監獄事工

今年《新使者聖誕特刊》主題「台灣好所在·做伙來坦坦」，以小桌曆呈現，附 2025 年月曆和三篇見證文章。每月介紹台灣著名景點，並連結當地重要歷史人物。

同時發起傳愛到監獄的行動，將《新使者聖誕特刊》送到獄友手中作為聖誕禮物，藉此分享耶穌的愛。預計贈送 25,000 份，敬請透過認領方式，每本 40 元，一起關懷獄友生命。認捐

部分，以五份為一個單位，每單位 200 元。即日起開始登記，到 12/8 截止。

會友亦可使用《新使者聖誕特刊》適合作為福音禮物！每份 50 元，若訂購 20 份或以上，每份 40 元優惠！

21. 奇岩室內樂團 25 週年紀念音樂會

奇岩室內樂團 25 週年紀念音樂會，將於 9/29（日）下午 2：00 在東吳大學松怡廳演出，歡迎兄姊參加。

22. 陳美鸞教授音樂演奏

由陳美鸞教授策劃及領銜演出的《初秋時分～傾聽舒伯特》演奏會，9/30（一）晚上 7：30 在國家演奏廳演出。票價分\$500、\$800 及\$1000，美鸞教授提供由本會訂購者享有八折優惠，歡迎有興趣的兄姊在辦公室登記。

23. 相揪來看戲囉！

「一世人你佇我心內」外國宣教師薄柔纜、高甘霖和在地人高明仁；這些人如何跟隨耶穌腳蹤，在花蓮開花結果締造美好的見證。七七歌仔戲 2024 公演，歡迎索票！

時間：9 月 21 日（六）19：00

9 月 22 日（日）14：30

地點：台北國立台灣藝術教育館南海劇場（南海路 47 號），演出二場次的「耶穌腳蹤系列-一世人你佇我心內」。

索票訊息或相關資料，請參見佈告欄或聯絡林孟鴻長老 0933890820。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

為教會當中住院、身體欠安、復健、心靈軟弱、照顧家人的兄姊

們禱告，懇求上帝醫治並看顧兄姊的身體與心靈，也賞賜平安的心與照顧者同在。

2. 為教會：

(1) 為 9/15 禮拜的服事禱告：

【台語堂、頌讚】主禮：吳重芸。司禮：林孟鴻。司琴：古守夏希。領詩：鄭幸兒。讚美：姊妹詩班。頌讚團：亞薩。音控：洪斌凱、王世博、李安莉、王世博（頌）。

【原民堂】主禮：Puyang SING。司禮：林若蓮。司琴：Sawmah。敬拜主領：恩樂·拉儒亂。讚美：林時任。音控：何榮發、斐農 正若。

(2) 為教會牧者團隊、長執、同工
的服事與家庭禱告，願上帝
賜福在服事過程中有上帝的
帶領與恩典。

(3) 為教會各個團契事工、東門
學苑與東門樂齡、夥伴教會

禱告，懇求上帝賜福並保守
教會的各項事工，榮神益人。

(4) 為新學期開始，學生們的開
學來禱告，懇求上帝保守他
們的身心靈，也讓學生們在
學習過程中得到成長。

3. 為台灣／鄰舍：

為台灣政治人物禱告，懇求上
帝賜下智慧，讓他們心中充滿清潔、
公義、憐憫，做任何行為與決定能
以人民為福祉。

4. 為世界：

為因著戰火而面對迫害與困境
中的人民來禱告，懇求上帝安慰罹
難者家屬的心，也願上帝看顧許多
流離失所的人民有安全的庇護之處，
懇求公義與和平降臨在其中。

講道大綱——葉志達牧師



在行動中表現出愛

本週牧師講章

經文：雅歌 2：8-13

前言～親密的愛是讓人有自由活動空間

- 現代人的注重「私人的空間」，無論是真實的空間或心靈上的空間都不願別人遂意踏入。
- 盧雲神父認為這樣的想法可能讓人陷入「恐懼」之中，因為不知何時會踏入別人的界線中。
- 盧雲神父提出了發展彼此之間「親密的愛」，是不把人的互動關係放在彼此的距離，而是一種可以自由活動的空間。

準備好接受愛

- 雅歌透過談論男女之間的情感來表達人與人之間的愛，是一種進入「親密的愛」的關係中。

- 雅歌是猶太教傳統上在逾越節所閱讀的經卷，表達上帝對以色列人的愛，也盼望以色列人用行動回應上帝的愛。
- 雅歌呼籲年輕女子應該等預備好才接受愛情。(2：7)
- 我們成為上帝的兒女，是否也準備好接受上帝的愛，並且做出回應呢？

用期待的心去愛人

- 即使兩人還沒見面，新娘卻能夠意會到親愛的新郎已經從遠處而來。(2：8a)
- 從她的想像中，表達出新郎是一位相當有體力、有活力的。(2：8b)
- 新郎來到時，積極地尋找新娘，表達相當期待看到她。(2：9)
- 人與人之間的關係應該是積極去經營，是一種抱著期待的心為別人付出。

愛是願意分享自己所有的

- 新郎積極地邀請新娘一起出去。(2：10)
- 在雨季結束後，進入春天百花齊開、鳥語花香的時候。(2：11-12)
- 這個時候也是農作物準備收成的時候(2：13)，新郎邀請新娘去到他的葡萄園看看(2：15)
- 新郎兩次誠摯的邀請(2：10, 13b)，表達出他對於新娘的愛是願意分享自己所有的，並且邀請她未來一起經營家庭。

在行動中表達愛

- 「所有真正的生活是與人相遇」～Martin Buber
- 在與每個人相遇中，與上帝相遇。
- 在與上帝相遇中，在行動表達對上帝的愛。
- 在與教會兄姊相遇中，在行動表達彼此的愛。
- 在與所有人相遇中，在行動中表達愛，也向上帝表達愛。

葉牧師專欄

跟隨好牧者

一直以來，基督徒都認為自己是羊群，期待有一位「好牧者」來帶領我們。因此，當來到教會的時候，就期待傳道人包括牧師、傳道扮演「好牧者」的角色來牧養我們。確實，傳道人被呼召來帶領教會兄姊追求信仰，透過讀經、禱

告、服事……等等來更認識上帝。因為如此，傳道人就應該好好牧養教會兄姊的這群羊群，這是上帝所託付給教會牧者的使命。只不過，有時候，我們會感受到有點受傷，因為有傳道人並不能符合我們心目中那個「好牧者」的角色。

有時，確實是傳道人沒有扮演好他們自己的角色，有時，卻是身為羊群的我們誤解了誰才是真正聖經中所描述的「好牧者」。

約翰福音第十章中的「好牧者的譬喻」中，當好牧者在前面引導羊群時，羊群認得好牧者的聲音，好牧者也認得牠們的聲音。（約 10：3-4）因此，好牧者和羊群的關係是一種極度親密的關係。而且這個好牧者是「願意為羊捨命」（約 10：11），這個讓人很容易聯想到就是上帝差遣耶穌來到這世上，為了就是用耶穌的生命來拯救世人脫離罪惡的綑綁。因此，這位好牧者真正要談論的是「耶穌基督」。特別是，在譬喻中，耶穌又說是自己是「門」，也就是看守羊圈的門，阻擋想要侵入羊圈的那些盜賊，保護羊群不受到傷害。當耶穌說自己是「門」，就是分辨誰是羊圈裡的人，誰不是羊圈裡的人。就如同使徒信經談論到耶穌「坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裡降臨，審判活人與死人。」（今坐佇全能的父上帝的大旁，祂欲對遐邇來審判活人及死人。）因此，耶穌這位好牧者同時也扮演審判人的角色，誰是屬於羊圈裡的人。

因此，約翰福音中的「好牧者」角色，所談論的是耶穌是牧者，祂認得所有的羊群，也就是認得我們每一位弟兄姊妹。耶穌與他的羊群的關係是緊密的，就如失羊的比喻中，100 隻羊的其中一隻羊走失，牧者立刻放下 99 隻羊，全心全力尋找那走失的那隻羊。當然，這不是說耶穌會不顧那些沒有離開教會、沒有離開信仰的羊群，而是傳達出

一位好牧者不願意失去任何一隻羊。而這樣的緊密的關係，更是表達耶穌願意為了人捨棄他的生命，最終的目的就是讓每隻羊能夠在羊圈裡受到最後的保護和照顧。因此，耶穌也說他是「門」，是讓人可以進入救恩的門。

因此，教會的傳道人確實可以扮演帶領羊群的角色，期待自己可以學習耶穌這位「好牧者」的所作所為。教會兄弟也能夠期待傳道人可以成為「好牧者」，卻要清楚知道傳道人畢竟是人，而不是耶穌這位真正的「好牧者」，所以，不能過度期待傳道人成為心目中那位完美的「好牧者」。教會這個信仰群體是一群跟隨耶穌這位「好牧者」的人，聚集在一起聽耶穌的聲音，並跟著耶穌的教導去行。無論是傳道人本身或教會兄弟都必須認知到，不應該將「好牧者」的期待過度放在傳道人身上。因為這樣的期待會有一個危險，那就是我們到底是誰的羊群，是傳道人的，還是耶穌的呢？當然，正確答案是耶穌的羊群。而這樣的錯誤期待往往造成教會兄弟無法合一的結果，因為每個人對於「好牧者」的想像都不一樣，因此，每個人對於傳道人的喜歡、認同的程度就不一樣。一旦陷入了傳道人是否為「好牧者」的爭論時，教會內部就不能合一。因此，既然我們是耶穌這位好牧者的「羊群」，我們必須聽從的不是人的聲音，而是耶穌的聲音。好的傳道人的定義，就是如何引領教會兄弟能夠聽從耶穌的聲音，好讓他們得著豐盛的生命，讓教會能夠真正跟隨耶穌這位好牧者得以合一。

台北東門教會即將成立二手書房

●鄭仰生

有鑒於教會會友家中有很多查經、靈修的宗教書籍，常因儲藏空間不足，丟棄又可惜，造成困擾，如能與會友分享，讓好書延續生命，造就更多會友。

東門教會二手書房創設理念為信仰、愛惜、永續。信仰造就是教會重要使命，信仰相關書籍大都非屬熱門暢銷書，出版後往往成為絕版書。二手書的交流成為取得的主要管道。造紙與印刷術是人類進步的重要基石，但造紙原料耗損森林資源，過程消耗大量水資源與能源。二手書循環使用，可減少資源的浪費及降低碳排，對環境大有助益，也才能成為上帝期待的地球好管家。書籍跟人一樣都是有生命，書籍看的人越多，它的生命將延續越久，永續的效應也就越大。

二手書房希望符合永續的要求，除二手書本身永續循環外，使用的書櫃、書架，也是利用現有整修、重組而來，這也要感謝東門木匠大師牧力先生的協助。

東門二手書房的地點在教堂一樓交誼廳，也是禮拜後茶點會場所，希望會友在交談品嚐茶點之餘，也能分享精神靈糧。二手書房採開放式自由取閱，無需登記，為鼓勵會友閱讀完能送回書房或傳給他人閱讀，以延續書的生命，二手書會印上東門教會二手書房及相關說明。

二手書房初期以聖經釋義、解經、神學研究、教會歷史、信仰傳記及靈修為主。目前規劃 9 月開始收集二手書籍，10 月正式啟用。歡迎會友提供宗教二手書籍，教堂一樓辦公室有收集箱。

主日學園地

第十課 大衛不傷害掃羅王

■經文：撒母耳記上 24：1~22；26：1~25

主日學線上教材

■教學目標：透過大衛不傷害掃羅的故事，教導學生要用上帝喜悅的方式待人，並以善報惡饒恕人。

■金句：以仁慈待人的多麼有福啊；上帝也要以仁慈待他們！
（馬太福音 5：7）

親愛的家長：平安。

今天（公元 2023 年 9 月 8 日）課程的主題是「大衛不傷害掃羅王」，研經範圍是撒母耳記上 24：1~22；26：1~25。本課透過大衛不傷害掃羅的故事，教導學



生要尊重和善待上帝所呼召及使用的人，並學習仁慈待人。如同本課金句所提醒：
「以仁慈待人的人多麼有福啊；上帝也要以仁慈待他們！」（馬太福音 5：7）

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 如果你是山洞中的大衛，你會如何對待掃羅呢？
2. 說出一位曾經對自己不好、傷害過自己的人，並為對方禱告。

活動照片



20240901 馬大與馬利亞團契-讀書會 part 4



20240904 姊妹團契心靈園地-吳重芸牧師帶領開心桌遊

台語禮拜讚美

聖歌隊

凡若有愛

詞曲：KAREN CRANE

編曲：DOUGLANS NOLAN

譯詞：陳茂生

凡若有愛，門就大開，有盼望，攏無驚惶。
凡若有愛，路途光明。喔！愛疼真光請偈我心。

凡若有愛，心就改變，得恩典，靈魂得救。
凡若有愛，咱可向前。喔！愛疼真光請偈我心。

互上帝愛疼通過我，親像我吐氣，
互我所講之話可見證主大慈悲。
我祈禱，我唱歌，愛疼會充滿。
愛會醫治齊全。互我顯出愛疼真光。

凡若有愛，鎖鏈打破，心神解放得自由。
凡若有愛，萬事攏會得成。喔！愛疼真光請偈我心。

愛疼真光請偈我心。
咱著相愛。

2024 年每週讀經進度

- △09/08（日）台灣聖經公會「上帝的帶領」列王紀上 3:6-18
- △09/09（一）台灣聖經公會「上帝的帶領」詩篇 19
- △09/10（二）台灣聖經公會「上帝的帶領」詩篇 49
- △09/11（三）台灣聖經公會「上帝的帶領」箴言 15
- △09/12（四）台灣聖經公會「上帝的帶領」箴言 16
- △09/13（五）台灣聖經公會「上帝的帶領」箴言 17
- △09/14（六）台灣聖經公會「上帝的帶領」箴言 18

奉獻報告

●第 35 週 (2024 年 9 月 1 日)

一月定奉獻：	32 筆	145,000 元
二禮拜奉獻：	5 筆	11,170 元
三感恩奉獻：	11 筆	20,000 元
四對外奉獻：		
為小錢祈禱總會婦女事工奉獻：	1 筆	500 元
為南澳教會奉獻：	1 筆	3,500 元
為聖經學院紀念主日奉獻：	20 筆	19,560 元
為夥伴教會奉獻：	5 筆	28,850 元
為蘭嶼希望療園奉獻：	2 筆	1,500 元
五對內奉獻：		
為 JS 團契奉獻：	1 筆	500 元
為男聲詩班奉獻：	1 筆	5,000 元
為姊妹詩班奉獻：	1 筆	10,000 元
為東門學苑奉獻：	3 筆	7,000 元
為松年團契奉獻：	2 筆	6,000 元
為聖歌隊奉獻：	1 筆	2,000 元
為漁網團契奉獻：	1 筆	500 元
六特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	2 筆	4,000 元

合計：265,080 元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578



聖工分擔

主日學校

聖工	本週 (9/8)	下週 (9/15)
合班	短講	楊悅誠
	教唱	湛濠銘
	司琴	莊心彤
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟
青少年 禮拜/查經	禮拜 吳重芸	查經 廖弘源
司會	翁是恩	游以安
司琴	許立憫	許昱寰
值日	楊以欣	李悠備
青少年團契	葉芷愉 葉哲宥	張軒宇
青少年 主日輔導	許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠、巴谷兒	
成人	查經班	葉志達
	主題查經	蔡尚穎

主日禮拜

聖工	本週 (9/8)	下週 (9/15)
講道	葉志達	吳重芸
司禮	王世博	林孟鴻
司琴	蔡佩如	古守夏希
領詩	林鑫宏	鄭幸兒
頌讚團	活石	亞薩
報告	楊台鴻	許昱寰
值月	蔡尚穎、楊台鴻	蔡尚穎、楊台鴻
值月	許昱寰、林一忻	許昱寰、林一忻
招待	禮 陳思怡、莊茹清 王亨祿、曾英娥	蘇秀娟、廖楓 周慧玲、劉少梅
關懷	禮 黃雅惠	孫玲華
懷教	黃淑文	陳慧麗
司台	張揚銘	蘇秀娟
獻頌	李友仁	黃幼薰、黃筱雯
獻花	廖瑾瑗、陳月童	盧劉美惠
音控	台 吳信恆、林孟鴻	洪斌凱、王世博
	PPT 李安莉	李安莉
	頌 林孟鴻	王世博
插花	藍家怡	莊黃芳美
茶餅會	第 17、18 小組	第 19、20 小組

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (9/13)	葉志達	湛濠銘	陳雅惠	下週 (9/20)	葉志達	吳志宏	湛濠銘

原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (9/8)	Puyang	馬金生	林惠芳	高箴	JS 團契	林王象軒	陳恩加 王小翠
下週 (9/15)	Puyang	林若蓮	馬大與馬 利亞/恩樂	Sawmah	林時任	林惠芳	Vikung 斐農正若

原民堂週間聚會 (家庭探訪/禮拜)

日期	時間	主禮	領詩	家庭	電話	地址
本週 (9/13)	晚上 8:00	家庭祭壇				
下週 (9/20)	晚上 8:00	Puyang	恩樂	丹耐夫 烏瑪芙	0975562868 0988728890	北市康寧路三段 99 巷 17 弄 93 號 2 樓

本堂聚會・歡迎參加（聚會中請關手機）

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊	上午 08:30	30	禮拜堂二樓	指揮：張紀盈長老 伴奏：洪雅恩姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：洪雅恩姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	12	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	20	禮拜堂五樓	禮拜 吳重芸牧師	查經 廖弘源長老
	青少年團契	上午 10:40	19	禮拜堂六樓	菲律賓留學經驗談 葉芷愉/葉哲宥	知識王 張軒宇弟兄
	查經班	上午 08:50	18	禮拜堂一樓	約翰福音第 11 章	約翰福音第 11 章
	主題式華語查經 （實體+線上）	上午 10:30	17	禮拜堂六樓	聖經對現代生活的 影響	聖經對現代生活的 影響
	主日禮拜 （實體+線上）	上午 10:00	232 35	禮拜堂二樓 網路直播	在行動中表現出愛 葉志達牧師	背起「自己」的十 字架/吳重芸牧師
	原住民禮拜 （華語實體+線上）	上午 10:00		教育館四樓	信心，使我動起來 Puyang SING 牧師	活出信仰的智慧 Puyang SING 牧師
	頌讚禮拜（華語） （實體+線上）	上午 11:30	24 2	禮拜堂二樓 網路直播	在行動中表現出愛 葉志達牧師	背起「自己」的十 字架/吳重芸牧師
	會議/例會	上午 11:30 中午 12:00		教育館二樓 教育館四樓	全教會聚會專講 原民堂同工會	松年團契例會
	JS 團契	中午 12:00	5	教育館四樓	我有話要說 林王象軒弟兄	休息是為了…… Sawmah 姊妹
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		禮拜堂二樓	詩歌練習	詩歌練習
一	插花班	下午 01:30		禮拜堂一樓	放暑假 9 月份開課	放暑假 9 月份開課
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	迎新 王博賢傳道師	中秋節
二	東門學苑	上午 09:20	125	教育館二樓	音樂的理性與感性 陳美鸞教授	台灣環境變遷與紀錄 柯金源與公視團隊
四			78		海洋與人生 陳昭倫教授	耶穌的八福 蔡茂堂牧師
二 四	東門樂齡	下午 01:30	51 61	教育館二樓	智慧型手機課程	智慧型手機課程
					體適能健康	體適能健康
三	查經班	上午 09:30 晚上 07:30	12 10	教育館二樓	以賽亞書第 44 章 葉志達牧師	以賽亞書第 45 章 葉志達牧師
三	姊妹團契	下午 01:30		禮拜堂一樓	心靈園地 每月第一週聚會	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老	隔週練習
五	姊妹詩班	上午 09:40	21	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	7	禮拜堂一樓	主理：湛濠銘執事 司琴：陳雅惠姊妹	主理：吳志宏執事 司琴：湛濠銘執事
	原住民週間聚會	晚上 08:00			家庭祭壇	丹耐夫 & 烏瑪芙
日	青年團契	中午 12:30		禮拜堂五樓	9/8 太魯閣族文化分 享巴谷兒神學生	隔週聚會